

TEHILIM 27

Ce psaume est récité par les juifs du monde entier depuis Roch 'Hodech Eloul jusqu'à Yom Kippour, et même jusqu'à Hochana Rabba. Ce Tehilim est récité pendant 40 jours. Selon le kabbaliste Rabbi Binyamin Benish Cohen, le Tehilim 27 a le pouvoir d'annuler les mauvais décrets.

PHONÉTIQUE

LéDavid Ado-Naï Ori Véyiche-i Mimi Ira Ado-Naï Ma'oz-'Hayaï Mimi Éf'had.
Bikrov Alaï Méréiim Lè'èkhol Éte-Béssary Tsaraï Vé'oyevaï Li Héma
Khachelou Vénafalou.

Im Ta'hané Alaï Ma'hané Lo-Yiira Libi Im-Takoum Alaï Mil'hama Bézo'te
Ani votéa'h.

A'hat Cha'alti Méét Ado-Naï Otah Avakèsh Chiveti Bévéite Ado-Naï Kol-
Yémé 'Hayaï La'hazote Bénoam Ado-Naï Oulvakère Béhéikhalo.

Ki Yitspénéni Béssouko Béyom Raâh Yastiréni Bésétèr O'halo Bétsour
Yéromeméni.

Véata Yaroum Roshi 'Al Oyevaï Sévivotaï Vé'èzbé'ha Véohalo Ziv'héi
Térouah Achira Vaazamra La'Ado-Naï.

Shéma Ado-Naï Koli Ékra Vé'honéni Va'anéni.

Lékha Amar Libi Bakéchou Fanaï Éte Panéikha Ado-Naï Avakèche.

Al-Tastèr Panèikha Miméni Al Tate Bé'af Avdèkha Ezrati Hayiita 'Al-
Titéchéni Vé'al Taazvéni 'Élo-héi Yiche-i.

Ki Avi Vé'imi Azavouni vAdo-Naï Yaasféni.

Horéni 'Ado-Naï Darkékha Oun'héni. Bé-ora'h Michore Léma'ane Choreraï.

'Al-Titénéni Bénèfèsh Tsaraï ki Kamou Vi Édéi-Chekere Viféa'h 'Hamas.

Loulé Hé'émaneti Lirote Bétouv Ado-Naï Bé'èrèts 'Hayiim.

Kavé ÉL-'Ado-Naï 'Hazak Véya'amétss Libékha Vékavé ÉL Ado-Naï.



TEHILIM 27

TRADUCTION

De David. L'Éternel est ma lumière et mon salut : de qui aurais-je peur ?
L'Éternel est le rempart qui protège ma vie : qui redouterais-je ?
Quand des malfaiteurs s'avancent contre moi pour dévorer ma chair, ce
sont mes adversaires et mes ennemis qui chancellent et tombent.
Qu'une armée prenne position contre moi, mon cœur n'éprouve aucune
crainte ; que la guerre s'élève contre moi, en ceci je garde ma confiance.
Je ne demande qu'une chose au Seigneur, que je réclame instamment,
c'est de séjourner dans la maison de l'Éternel tous les jours de ma vie, de
contempler la splendeur de l'Éternel et de fréquenter Son sanctuaire.
Car il me mettra à l'abri dans Sa demeure au jour du malheur, Il me
cachera dans la retraite de Sa tente, Il me fera monter sur un rocher.
Aussi ma tête se dresse fièrement sur mes ennemis qui m'entourent ; je
vais sacrifier dans Sa tente des victimes aux sons éclatants, je vais
chanter, célébrer l'Éternel.
Écoute Éternel, ma voix qui T'appelle, sois-moi propice et exauce-moi !
En Ton nom, mon cœur dit : « Recherchez ma face ! » C'est Ta face que je
recherche, ô Seigneur !
Ne me cache point Ta face ; ne repousse pas Ton serviteur avec colère :
Tu es mon soutien. Ne me délaisse pas, ne m'abandonne pas, Dieu de
mon salut.
Car mon père et ma mère m'ont abandonné, mais l'Éternel me recueillera.
Guide-moi Éternel dans Tes voies, et dirige-moi dans le droit chemin, à
cause de ceux qui me regardent avec envie.
Ne me livre pas à la fureur de mes adversaires, car des témoins menteurs
se sont levés contre moi, gens qui ne respirent que violence.
Ah ! si je n'avais la certitude de voir la bonté de Dieu sur la terre des
vivants...
Espère en l'Éternel, courage ! Que ton cœur soit ferme ! Oui, espère en
l'Éternel !



TEHILIM 27

HÉBREU

לְדוֹד ה' אֹרִי וְיִשְׁעֵי מִמִּי אֵירָא ה' מְעוֹז חַיִּי מִמִּי אֶפְחָד:
בְּקֶרֶב עָלִי מִרְעִים לֹאכֹל אֶת בֶּשָׂרִי צָרִי וְאֵיבִי לִי הֵמָּה כָּשְׁלוּ וְנָפְלוּ:
אִם תַּחֲנֶה עָלַי מַחֲנֶה לֹא יִירָא לְבִי אִם תִּקּוּם עָלַי מִלְחָמָה בְּזֹאת אֲנִי בּוֹטָח:
אֶחָת שְׁאַלְתִּי מֵאֵת ה' אוֹתָהּ אֶבְקֹשׁ שְׁבִתִּי בְּבֵית ה' כָּל יְמֵי חַיִּי לַחֲזוֹת בְּנֹעַם ה' וּלְבַקֵּר
בְּהִיכְלוֹ:

כִּי יִצְפְּנֵנִי בְּסֶכֶה בְּיוֹם רָעָה יִסְתַּרְנִי בְּסִתֵּר אֶהְלוּ בְּצוּר יְרוּמָמִנִי:
וְעַתָּה יְרוּם רֹאשִׁי עַל אֵיבִי סְבִיבוֹתַי וְאַזְבַּחַהּ בְּאַהֲלוֹ זִבְחֵי תְרוּעָה אֲשִׁירָה וְאַזְמֶרָה לֵה':
שָׁמַע ה' קוֹלִי אֶקְרָא וְחָנְנִי וְעֲנֵנִי:
לֵךְ אָמַר לְבִי בִקְשׁוּ פָנַי אֶת פְּנִיָּהּ ה' אֶבְקֹשׁ:
אַל תִּסְתַּר פְּנִיָּךְ מִמֶּנִּי אֵל תֵּט בְּאַף עֲבֹדְךָ עֲזָרְתִּי הָיִיתָ אֵל תִּטְשֵׁנִי וְאַל תַּעֲזֹבֵנִי אֱלֹהֵי
יִשְׁעֵי:

כִּי אָבִי וְאִמִּי עֲזָבוּנִי וְה' יֹאסֶפְנִי:
הוֹרֵנִי ה' דֶּרֶכְךָ וְנַחֲנִי בְּאַרְחַ מִישׁוֹר לִמְעַן שׁוֹרְרִי:
אַל תִּתְּנֵנִי בְּנֶפֶשׁ צָרִי כִּי קָמוּ בִי עֲדֵי שֶׁקֶר וַיִּפַּח חֶמְס:
לֹאֵל אֶאֱמָנִתִּי לִרְאוֹת בְּטוֹב ה' בְּאַרְץ חַיִּים:
קוֹה אֵל ה' חֲזֹק וַיֵּאֱמַץ לִבִּי וְקוֹה אֵל ה':

